

**PRODUKT-  
INFORMATION**

**PRODUCT  
INFORMATION**

**INFORMATIONS  
DE PRODUIT**

**M 59  
M 59 Power**

Dynamisches Mikrofon  
Dynamic Microphone  
Microphone dynamique



**beyerdynamic**

■ **Sie haben sich** für das dynamische Mikrofon M 59/M 59 Power von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

## Anwendungen

- Reportage
- Vocal
- Sprache
- Instrumente
- **M 59 Power:** Live-Reportagen in extrem lauter Umgebung wie z.B. Auto- oder Motorradrennen und Fußballstadien

## Anschluß

■ **Das M 59/M 59 Power ist** mit einem 3-poligen XLR-Stecker ausgestattet. Sie können es an jeden Mikrofoneingang anschließen. Zur besseren Signalübertragung sollten Sie symmetrische Kabel verwenden. Erhältliche Kabel siehe „Zubehör optional“.

## Inbetriebnahme

- Durch seine Hypernierencharakteristik ist das M 59/M 59 Power sehr rückkopplungsarm.
- Die Systemlagerung mit masseabgestimmter Elastizität absorbiert zusätzlich Körperschall- und Handhabungsgeräusche.
- Wind- und Popperäusche werden durch ein mehrstufiges Filter im Mikrofonkorb weitgehend unterdrückt. Für extreme Verhältnisse ist ein zusätzlicher Windschutz WS 59 erhältlich.
- Die reflexionsfreie Oberfläche des Mikrofons besteht aus einer Nextel®-Beschichtung, welche kratzfest ist und auch rauhe Behandlung übersteht.
- Das **M 59 Power** wurde speziell für Nahbesprechung entwickelt. Eine verstärkte Membran erhöht die Verständlichkeit.

## Pflege

■ **Zum Reinigen von** Mikrofonhülle und Mikrofonkorb nehmen Sie ein feuchtes, weiches Tuch. Bei Bedarf können Sie ein mildes Reinigungsmittel (z.B. Geschirrspülmittel) verwenden, auf keinen Fall jedoch lösemittelhaltige Reiniger. Achten Sie darauf, daß keine Flüssigkeit in den Mikrofonkopf läuft.

## Service

■ **Im Servicefall wenden** Sie sich bitte an autorisiertes Fachpersonal. Öffnen Sie das Mikrofon auf keinen Fall selbst, Sie könnten sonst alle Garantieansprüche verlieren.

## Versionen

<b>Bez.</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Best.-Nr.</b>
M 59	Dynamisches Mikrofon, Hyperniere, inkl. Mikrofonklammer MKV 8	415.677
M 59 S	dito, jedoch mit Ein-/Ausschalter	415.669
M 59 Power	Dynamisches Mikrofon, Hyperniere	449.431

## Zubehör optional

### Kabel

BMC 05 FM BLK	Standard-Mikrofonkabel XLR-XLR, 5 m lang	434.787
BMC 10 FM BLK	Standard-Mikrofonkabel XLR-XLR, 10 m lang	434.795
SMC 05 FJ BLK	Standard-Mikrofonkabel XLR-Jack, 5 m lang	434.809
SMC 10 FJ BLK	Standard-Mikrofonkabel XLR-Jack, 10 m lang	434.817

### Stative

GST 400	Mikrofonstativ, 3/8", Höhe 0,90 - 1,65 m, mit Schwenkarm G 400	421.308
GST 500	Mikrofonstativ, 3/8", Höhe 0,85 - 1,60 m, mit ausziehbarem Schwenkarm G 500	406.252

### Mikrofonangel

MZA 716	Mikrofonangel, 0,96 - 3,15 m, inkl. Mikrofonangelgelenk MZG 2	140.848
MZA 717	Mikrofonangel, 0,61 - 1,59 m	400.807
MZA 718	Mikrofonangel, 0,93 - 3,20 m	406.260

### Popp-/Windschutz

PS 580	Poppschutz, Farbe: schwarz	417.793
WS 59	Windschutz, Farbe: anthrazit	419.087

■ **Thank you for** selecting the M 59/M 59 Power dynamic microphone from beyerdynamic. Please take some time to read carefully through this product information before setting up the equipment.

### **Applications**

- Interviewing
- Vocals
- Speech
- Instruments
- **M 59 Power**: interviewing in very noisy surroundings such as race tracks or football stadiums

### **Connection**

■ **The M 59/M 59 Power is** equipped with a 3-pin XLR-plug. The microphone can be connected to any microphone input. For best results we recommend the use of balanced microphone cables. For available cables refer to the section "Optional Accessories".

### **Setting up and Use**

- Due to its hypercardioid polar pattern the M 59/M 59 Power features a high-gain-before feedback.
- The microphone incorporates an internal shock-mount isolation system designed to reduce stand, boom, or handheld noise and vibration.
- The microphone also incorporates an internal multistage blast filter designed to reduce undesirable wind or pop noise. An optional WS 59 large cell windscreen is also available and recommended for on-air, voice-over and other close talking applications.
- Its durable construction and non-glare Nextel® finish will provide consistent protection against the rigors of on-air and on-location ENG/EFP production applications.
- The diaphragm was designed with extra rigidity thus increasing the intelligibility of the **M 59 Power**.

### **Maintenance**

■ **Use a soft,** damp cloth for cleaning the M 59 microphone. If necessary, you can use a gentle cleansing agent (such as washing-up liquid). Make sure not to allow any water to enter the transducer element and never use any solvent cleansers.

### **Service**

■ **Servicing must be** carried out by qualified service personnel only. Dismantling the microphone yourself will render the guarantee null and void.

## Versions

Type	Description	Order #
M 59	Dynamic microphone, hypercardioid, incl. MKV 8 microphone clamp	415.677
M 59 S	same as above, but with On/Off switch	415.669
M 59 Power	Dynamic microphone, hypercardioid	449.431

## Optional Accessories

### Cables

BMC 05 FM BLK	Standard microphone cable, XLR-XLR, 5 m long	434.787
BMC 10 FM BLK	Standard microphone cable, XLR-XLR, 10 m long	434.795
SMC 05 FJ BLK	Standard microphone cable, XLR-Jack, 5 m long	434.809
SMC 10 FJ BLK	Standard microphone cable, XLR-Jack, 10 m long	434.817

### Stands

GST 400	Microphone stand, 3/8", height 0.90 - 1.65 m, with G 400 boom	421.308
GST 500	Microphone stand, 3/8", height 0.85 - 1.60 m, with telescopic G 500 boom	406.252

### Fishpole boom

MZA 716	Fishpole boom, 0.96 - 3.15 m, incl. MZG 2	140.848
MZA 717	Fishpole boom, 0.61 - 1.59 m	400.807
MZA 718	Fishpole boom, 0.93 - 3.20 m	406.260

### Pop/Windscreen

PS 580	Popscreen, black	417.793
WS 59	Windscreen, charcoal-grey	419.087

■ **Nous vous félicitons** pour l'achat du microphone dynamique M 59/M 59 Power de beyerdynamic et vous remercions de votre confiance. Veuillez lire attentivement ces informations produit avant la mise en marche du microphone.

### Applications

- Reportages
- Voix
- Paroles
- Instruments
- **M 59 Power**: reportages en direct dans un environnement extrêmement bruyant, par exemple, courses automobile/ motocycliste, stade de football.

### Branchement

■ **Le M 59/M 59 Power** est muni d'un connecteur XLR à 3 broches permettant la connexion à n'importe quel type d'entrée de microphone. Veuillez utiliser des câbles symétriques afin d'optimiser la transmission des signaux. Voir «Accessoires en option» pour la gamme des câbles disponibles.

### Mise en marche

- Grâce à sa directivité hypercardioïde, le M 59/M 59 Power est très peu sensible au Larsen (accrochage arrière).
- La suspension élastique à masse adaptée absorbe tout bruit de manipulation/frottement.
- Un filtre à plusieurs niveaux dans la grille de protection supprime effectivement des bruits de vent ou pop. Une bonnette anti-vent WS 59 est livrable pour des environnements extrêmement bruyants.
- La finition anti-réfléchissante en Nextel® est extrêmement résistante aux éraflures et à l'utilisation rude.
- Le M 59 Power a été conçu spécialement pour la prise de son à proximité. La membrane renforcée augmente l'intelligibilité.

### Entretien

■ **Utilisez un tissu** doux humidifié pour nettoyer le corps et la grille de protection du microphone. Si nécessaire, vous pouvez ajouter un produit vaisselle, mais n'utilisez jamais des dissolvants; veillez à ce que toute pénétration de l'eau dans le transducteur du microphone soit évitée.

### Service après-vente

■ **En cas de** nécessité veuillez vous adresser à un technicien beyerdynamic autorisé. N'ouvrez jamais le microphone, vous risquez sinon de perdre vos droits de garantie.

## Modèles

Type	Description	Art. N°
M 59	Microphone dynamique, hypercardioïde, avec pince de microphone MKV 8	415.677
M 59 S	Susdit, mais avec commutateur de mise en/hors marche	415.669
M 59 Power	Microphone dynamique, hypercardioïde	449.431

## Accessoires en option

### Câbles de branchement

BMC 05 FM BLK	Câble de microphone standard, XLR-XLR, longueur: 5 m	434.787
BMC 10 FM BLK	Câble de microphone standard, XLR-XLR, longueur: 10 m	434.795
SMC 05 FJ BLK	Câble de microphone standard, XLR-Jack, longueur: 5 m	434.809
SMC 10 FJ BLK	Câble de microphone standard, XLR-Jack, longueur: 10 m	434.817

### Pieds de sol

GST 400	Pied de sol, 3/8", hauteur: 0,90 – 1,65 m, avec perche G 400	421.308
GST 500	Pied de sol, 3/8", hauteur: 0,85 – 1,60 m, avec perche télescopique G 500	406.252

### Perches de microphone

MZA 716	Perche, 0,96 – 3,15 m, avec joint MZG 2	140.848
MZA 717	Perche, 0,61 – 1,59 m	400.807
MZA 718	Perche, 0,93 – 3,20 m	406.260

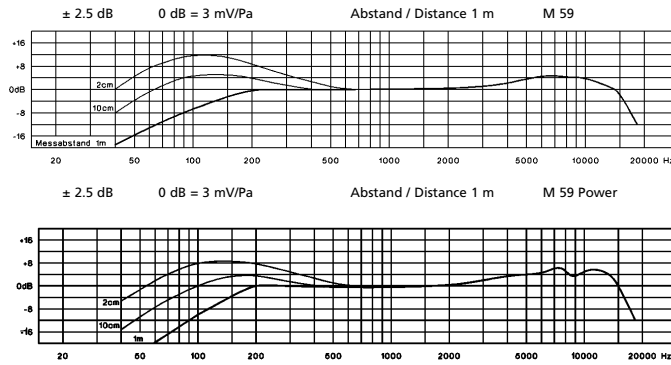
### Bonnets anti-vent/pop

PS 580	Bonnette anti-pop, noire	417.793
WS 59	Bonnette anti-vent, anthracite	419.087

## Spécifications techniques

Type de transducteur . . . . .	Dynamique
Principe de travail . . . . .	Gradient à pression
Bande passante . . . . .	50 à 16.000 Hz
Directivité. . . . .	Hypercardioïde
Atténuation à 120° (1 kHz) . . . . .	> 25 dB
Efficacité en champs libre . . . . .	3,0 mV/Pa (réf. 1 kHz)
Suppression magnétique . . . . .	> 20 dB avec f = 50 Hz
Impédance nominale . . . . .	280 $\Omega$
Impédance de charge min. . . . .	$\geq 1000 \Omega$
Membrane . . . . .	Makrolon®
Finition du corps . . . . .	Aluminium
Connecteur. . . . .	XLR 3 broches
Dimensions. . . . .	Longueur: 205 mm
	Diamètre corps: 24/32 mm
	Diamètre tête: 50,5 mm
Poids sans câble . . . . .	227 g

## Frequenzkurve / Frequency response curve / Courbe de fréquence



## Schaltbild

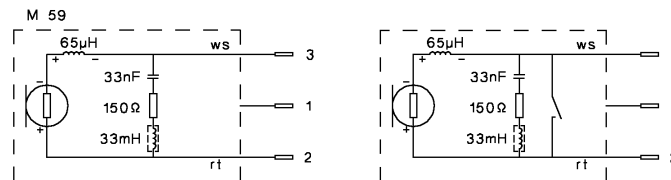
Polarität: Ein positiver Schalldruck erzeugt eine positive Spannung am roten Kabel (Anschl. 2).

## Wiring diagram

Positive pressure produces positive voltage on red lead (pin 2).

## Diagramme de câblage

Une pression positive produit un voltage positif sur le câble rouge (2).



## Richtdiagramm / Polar pattern / Directivité

